

Grazia Buonvicino



INFORMAZIONI DI CONTATTO

Email: buonvicino.grazia92@gmail.com
Telefono: (+39) 3290134272 (+49) 15738362709 (WhatsApp)
Data di nascita: 1992-12-07
Nazionalità: Italiana

DESCRIZIONE

Ho vissuto e studiato in Italia fino all'età di 25 anni. Dopo il conseguimento della laurea, mi sono trasferita in Germania per migliorare il tedesco. Attualmente vivo in Francia e sono in cerca di occupazione da remoto nell'ambito della traduzione per mettere a frutto le competenze acquisite durante il corso formativo per diventare traduttrice.

ESPERIENZA

Bergamo

Lug 2021 - Dic 2021

Tutor

Associazione Patchwork

Servizio di supporto all'apprendimento per allievi di scuole medie e superiori con lo scopo di colmare lacune o rafforzare le conoscenze in determinate materie quali inglese, tedesco, italiano, storia e geografia.

Mainz (Germania)

Apr 2018 - Ott 2020

Addetta alle vendite

Werner's Backstube

Tra le varie mansioni: allestimento di bancone e vetrine di esposizione, servizio caffetteria, rifornimento e gestione degli stock, gestione della cassa.

Münster (Germania)

Feb 2017 - Giu 2017

Cameriera, Barista

Bella Vita Cafè & Vinoteca

Accoglienza della clientela, servizio al bancone e ai tavoli, rifornimento e gestione degli stock, somministrazione di cibi e bevande, vendita gelati

Palo del Colle (Ba)

Nov 2015 - Gen 2016

Addetta alla mescita

Sala ricevimento "Villa Ciccorosella"

Cura della mise en place, accoglienza degli ospiti accompagnandoli ai loro tavoli, servire bevande, riassetto della sala

ISTRUZIONE

Pescara

Ago 2022 - Nov 2022

Diploma di Formazione Professionale in Traduzione

Scuola Superiore per Interpreti e Traduttori

Combinazione linguistica: EN > IT

Esercitazioni pratiche di traduzione di testi del settore Generico, Web, Turistico, Tecnico, Medico

Attestato di partecipazione al corso base di SDL Trados Studio Professional edizione 2021

Pescara

Dic 2022 - Feb 2023

Corso di Alta Formazione in Traduzione Bancaria- Finanziaria

Scuola superiore per interpreti e traduttori

Combinazione linguistica EN>IT

Attestato di raggiunta professionalità nella traduzione bancaria-finanziaria

Bari

Ott 2011 - Lug 2016

Laurea in Lingue e Letterature Straniere

Univeristà degli studi di BARI Aldo Moro

Paio del Colle (BA)

2013 - 2013

Tirocinio curriculare

Biblioteca comunale G. M Giuliani

Esperienza formativa svolta durante gli studi universitari.

Tra le varie mansioni: catalogazione e organizzazione dei libri, servizio di consultazione e/o di prestito

Münster (Germania)

Feb 2015 - Ago 2015

Erasmus

Westfälische Wilhelms-Universität Münster

Ho partecipato al progetto della durata di 6 mesi come studentessa Erasmus presso l'università di Münster. Esperienza memorabile che mi ha dato la possibilità di crescere non solo dal punto di vista formativo ma anche personale.

Online

Feb 2021 - Mar 2021

Corso Business English

Woom Italia

Attestato di partecipazione al corso "Cambridge English: Business Preliminary (BEC)- Level B1

LINGUE**italiano**

Madrelingua

Tedesco

Livello avanzato

Inglese

Livello intermedio

Spagnolo

Livello base

COMPETENZE**Ottime capacità organizzative****Predisposizione al contatto con il pubblico****Precisione, serietà, puntualità****Capacità di lavorare in gruppo****Attenzione ai dettagli e all'ordine**